

СЛОВО К ДРУЗЬЯМ

Перед гастроллями Кишиневского русского драматического театра имени А. П. Чехова.

Стало уже традицией перед каждым выступлением говорить и писать о волнении артистов. Но от многократных повторений это не перестало быть истинной. Мы все действительно волнуемся. Ведь пройдет несколько дней, наступит 1 июня, 19 часов 30 минут вечера, откроется занавес театра имени Янки Купалы и начнутся гастролли театра имени А. П. Чехова. Эти гастролли будут и первым знакомством, и своеобразным отчетом театра перед жителями столицы братской Белоруссии.

Наш театр, один из старейших драматических коллективов Молдавии, заканчивает свой 34-й сезон. С первых спектаклей Кишиневский театр стал театром реалистических традиций, театром советской драматургии. На нашей сцене было поставлено большинство пьес М. Горького, пьесы Н. Погодина и Н. Тренева, А. Арбузова и А. Афиногенова, К. Симонова и В. Розова, А. Штейна и Л. Зорина.

Доброй традицией стала совместная работа театра с молдавскими драматургами. Вот и сейчас на нашей сцене идет «Марсальеза» Ю. Колесникова и П. Дерябенко. Этот спектакль рассказывает о мужественной и героической борьбе коммунистов Кишинева в канун воссоединения Бессарабии с Советской Россией, об интернациональной вековой дружбе молдаван и русских, о дружбе и борьбе, освещенной светом ленинских идей.

В репертуар наших гастролей в основном вошли пьесы, которые не идут на сценах минских театров. «По велению совести» Е. Габриловича, Ю. Райзмана,

И. Петровского—пьеса о коммунистах, людях с большой буквы. «Традиционный сбор» В. Розова—о судьбе поколения, со школьного порога ушедшего на фронты Великой Отечественной войны. «Встречи ранние и поздние» В. Пановой, «Звонок в пустую квартиру» Д. Угрюмова—о дружбе и порядочности. Хорошо известна пьеса «Варшавская мелодия» Л. Зорина. В репертуаре одна из лучших пьес М. Горького «Мещане», помогающая и сегодня бороться за торжество нового человека против мира корыстолюбия. В конце гастролей мы покажем свою последнюю работу—премьеру «Три сестры» по пьесе А. П. Чехова, имя которого носит наш театр.

Увидят минчане и две зарубежные пьесы. Это—веселая комедия-шутка английского классика Бернарда Шоу «Миллионерша», в которой автор остроумно высмеивает корыстолюбие и стяжательство. Увидите вы и драму американского драматурга Тенесси Уильямса «Трамвай «Желание»—пьесу, обошедшую сцены многих театров стран мира и лишь недавно переведенную на русский язык. Наш театр первым в Советском Союзе дал ей сценическую жизнь.

Не забыли мы и юных друзей театра, которым покажем поэтическую сказку Е. Шварца «Два клена».

На гастролли в ваш город приезжает весь коллектив—и признанные мастера, и творческая молодежь: народная артистка Советского Союза Н. Масальская, народный артист МССР и заслуженный артист УССР Ю. Соколов, народная артистка РСФСР Л. Шутова, заслуженная артистка РСФСР П. Конопчук, заслуженный артист РСФСР и ТАССР Н. Прохотников, заслуженные артисты МССР М. Каменева, В. Круглов, В. Николаев, заслуженная артистка ТАССР Л. Тюрина, артисты М. Бабкина, Е. Ретнева, Л. Хромова, В. Куприянова, Ю. Доронченко, В. Левинзон, В. Гольцев, В. Дудник, Ю. Доронченко, П. Самошин, П. Воронян, В. Кирюжанцев и другие.

Оформлены спектакли заслуженным деятелем искусств РСФСР и УАССР А. Фокиным, заслуженными деятелями искусств МССР Н. Алентьевым и К. Лодзейским.

В эти дни в Кишиневе начинается свои гастролли Белорусский академический театр имени Янки Купалы. Думается, что такой обмен ведущими творческими коллективами республики очень полезен. Он способствует лучшему познанию друг друга и еще большему укреплению взаимной любви и дружбы наших братских народов.

До скорых встреч на наших спектаклях, дорогие белорусские друзья!

И. ПЕТРОВСКИЙ,
главный режиссер театра
имени А. П. Чехова,
заслуженный деятель
искусств ТАССР.



Сцена из спектакля «Миллионерша» Б. Шоу.



Артистка М. Бабкина в роли Стеллы в спектакле «Трамвай «Желание» Т. Уильямса.